

# Psa

## Chapter 81

Chinese (Simplified) Interlinear  
Reference: Chinese Union Simplified

וְלַמְנַצֵּחַ 1  
עַל- הַגִּתִּית לְאָסָף: הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עֹזֵנוּ הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:  
-在 -那吉他琴 -向亚萨 欢呼 -向神 我们的力量 欢呼 -向-神 雅各的  
H5329 H1665 H0623 H0430 H5797 H7321 H0430 H3290

(亚萨的诗，交与伶长。用迦特乐器。) 你们当向神—我们的力量大声欢呼，向雅各的神发声欢乐！

שָׁאוֹ- 2  
זְמִרָה וְתִנּוּ- תֶּרֶף כַּנּוֹר נְעִים עִם- נָבֵל:  
歌曲 -和给 鼓 琴 甜美的 与 瑟  
H5375 H2172 H5414 H8596 H3658

唱起诗歌，打手鼓，弹美琴与瑟。

תִּקְעוּ 3  
בְּחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בְּכֹסֶה לְיוֹם הַחֲנּוּ:  
吹 -在月朔 角 -在满月 我们的节期的 日期  
H8628 H2320 H7782 H3677 H3117 H2282

当在月朔并月望—我们过节的日期吹角，

כִּי 4  
חֻק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:  
因为 律例 -向以色列 它 典章 -向-神 雅各的  
H2706 H3478 H1931 H4941 H0430 H3290

因这是为以色列定的律例，是雅各神的典章。

וְעֵדוּת 5  
בְּיְהוֹסֵף שָׁמוּ בְצֵאתוֹ עַל- אֶרֶץ מִצְרַיִם שִׁפְתַּי לֹא- יָדַעְתִּי אֲשַׁמַּע:  
见证 -在约瑟中 他设立 他在出去时 在- 地 埃及 言语 不 我知道的 我听见  
H5715 H3084 H3318 H0776 H4714 H8193 H3808 H3045 H8085

他去攻击埃及地的时候，在约瑟中间立此为证。我在那里听见我所不明白的言语：

הִסִּירוּתִי 6  
מִסְבָּל שְׂכֻמוֹ כַּפְּיוֹ מִדּוֹר תַּעֲבֹרָנָה:  
我挪去 -从重担 他的肩 他的手 从筐子 经过  
H5493 H5447 H7926 H3709 H1731

神说：我使你的肩得脱重担，你的手放下筐子。

בְּצָרָה 7  
קָרָאתָ וְאִחְלָצְךָ וְאָנֹכִי בְסִתְרֵי רָעָם אֶבְחָנֶנְךָ עַל- מֵי מְרִיבָה  
你呼求 -和我搭救你 我回答你 -和我搭救你 雷 我试验你 在- 水 米利巴  
H7121 H7482 H0974 H4325 H4809

סֵלָה:  
细拉  
H5542

你在急难中呼求，我就搭救你；我在雷的隐密处应允你，在米利巴水那里试验你。（细拉）

שָׁמַע 8  
עַמִּי וְאֶעֱיֶדְךָ בְּךָ יִשְׂרָאֵל אִם- תִּשְׁמַע- לִי:  
我的民 和我警戒 在你中 -以色列 若 你听 向我  
H8085 H3478 H8085

我的民哪，你当听，我要劝戒你；以色列啊，甚愿你肯听从我。

9 לֹא- יְהוָה בָּךְ אֱלֹהֵי זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נִכְרִי:  
 不 有 在你中 神 外邦的 和-不 你敬拜 向神 外邦的  
[H5236](#) [H0410](#) [H7812](#) [H3808](#) [H0410](#) [H1961](#) [H3808](#)

在你当中，不可有别的神；外邦的神，你也不可下拜。

10 וְאֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הַמַּנְעִלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם הַרְחֵב-פִּיךָ וְאִמְלֵאָהּ:  
 我 耶和華 你的神 那領你上來者 从地 埃及 张大 你的口 和我充滿它  
[H4390](#) [H6310](#) [H7337](#) [H4714](#) [H0776](#) [H5927](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0595](#)

我是耶和華—你的神，曾把你从埃及地领上来；你要大大张口，我就给你充满。

11 וְלֹא- שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי וְיִשְׂרָאֵל לֹא- אָבָה לִּי:  
 和-不 听 我的民 向我的声音 以色列 和-以 愿意 向我  
[H0014](#) [H3808](#) [H3478](#) [H8085](#) [H3808](#)

无奈，我的民不听我的声音；以色列全不理我。

12 וְאֲשַׁלְּחֵהוּ בְּשָׁרֵירוֹת לִבָּם יֵלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם:  
 和我打发他们 在顽梗中 他们的心 他们行走 在他们的计谋中  
[H4156](#) [H3212](#) [H8307](#) [H7971](#)

我便任凭他们心里刚硬，随自己的计谋而行。

13 לוֹ עַמִּי שָׁמַע לִּי וְיִשְׂרָאֵל בְּדַרְכֵי יִהְיוּ לִּי:  
 但愿 我的民 听从 向我 以色列 在我的道路中 他们行走  
[H1980](#) [H1870](#) [H3478](#) [H8085](#) [H3863](#)

甚愿我的民肯听从我，以色列肯行我的道，

14 כְּמַעַט אוֹיְבֵיהֶם אֶכְנִיעַ וְעַל צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדִי:  
 很快 他们的仇敌 我制伏 和-在 他们的敌人 我转回 我的手  
[H3027](#) [H7725](#) [H3665](#) [H0341](#) [H4592](#)

我便速速治服他们的仇敌，反手攻击他们的敌人。

15 מִשְׂנְאֵי יְהוָה יִכְתְּשׁוּ- לּוֹ וְיְהִי עִתָּם לְעוֹלָם:  
 恨恶者 耶和華的 他们假装顺服 向他 和-是 他们的时候 向永远  
[H5769](#) [H6256](#) [H1961](#) [H3584](#) [H3068](#) [H8130](#)

恨耶和華的人必来投降，但他的百姓必永久长存。

16 וַיֹּאכִלֵהוּ מִחֶלֶב מִחֶטָה וּמִצֹּר וְרִבְשׁ אֲשִׁיבֶנָּה:  
 和他喂他 从脂肪 麦子 和-从磐石 蜂蜜 我使你满足  
[H7646](#) [H1706](#) [H6697](#) [H2406](#) [H2459](#) [H0398](#)

他也必拿上好的麦子给他们吃，又拿从磐石出的蜂蜜叫他们饱足。